



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

SZAKASZ 1 AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító

A termék neve : SHELL TEXTILE CLEANER
Termékkód : UM003 - k, AC54I

1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Alkalmazás : Fogyasztási termék (SU21). Tisztítószer (PC35). Gépjármű karbantartása.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó : Kemetyl Polska Sp. z o. o.
Al. Jerozolimskie 146, Budynek C
02-305 Warszawa, Lengyelország
Telefon : +48-22 822 53 90
Elektronikus posta : msds@kemetyl.com
Weblap : www.kemetyl.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

VÉSZHELYZET ESETÉN HÍVHATÓ TELEFONSZÁM, kizárólag ORVOSOK/a TŰZOLTÓSÁG/a RENDŐRSÉG számára:
PL - Telefon : 0601 662 626 (Kizárólag munkaidőben)

VÉSZHELYZET ESETÉN HÍVHATÓ TELEFONSZÁM:
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat +36 80 20 11 99 (24/7)
(ETTSZ)

SZAKASZ 2 A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

*

2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

Besorolás CLP (1272/2008/ : Szemirritáló 2. kategória.
EK)

Humán-egészségügyi kockázatok : Alacsony veszélyességű anyag; a szokásos ipari vagy kereskedelmi kezelés szükséges.
Fizikai/kémiai kockázatok : A hatályos EK-irányelvek értelmében nem minősül veszélyesnek. Éghető.
Környezetvédelmi kockázatok : A hatályos EK-irányelvek értelmében nem minősül veszélyesnek.
Egyéb információk : Gyermekek kezébe nem kerülhet.

2.2. Címkézési elemek

Címkézési elemek (1272/2008/EK)

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Figyelem

H- és P-mondatok : H319 Súlyos szemirritációt okoz.
P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305 + P351 + P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P337 + P313	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Az összetevők felsorolása a 648/2004 rendeletnek megfelelően:

Tartalmaz:	Koncentráció (%)
Foszfónátok Anionos felületaktív anyagok Nem ionos felületaktív anyagok	< 5
Illatszerek DMDM Hydantoin.	

2.3. Egyéb veszélyek

Egyéb információk : Nem ismeretesek.

SZAKASZ 3 ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

*

3.2. Keverékek

A termék leírása : Keverék.

Az anyag neve	Koncentráció (w/w) (%)	CAS-szám	EK-szám	REACH szám	OEL
Butildiglikol Eye Irrit. 2 H319	5 - 10	112-34-5	203-961-6	01-2119475104-44	#
Alcohols, C9-11, ethoxylated Acute Tox. 4; Eye Dam. 1 H302; H318	1 - 5	68439-46-3	614-482-0		

Az egyes H-mondatok teljes szövegét illetően lásd a 16. fejezetet. #: Az olyan anyagok esetében, amelyekre közösségi munkahelyi expozíciós határérték vonatkozik. A munkahelyi expozíció határértékeit, a 8. részben soroljuk fel.

SZAKASZ 4 ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Elsősegélynyújtási intézkedések

- Belégzés : Vigye az érintett személyt friss levegőre. Ha a sérült rosszul érzi magát, orvoshoz kell fordulni.
- Bőrrel érintkezés : A szennyezett bőrfelületet bő mennyiségű vízzel azonnal le kell mosni. A szennyezett ruházatot le kell vetni.
- Szemmel érintkezés : Öblögesse (langyos) vízzel legalább 15 percen át. Vegye ki a kontaktlencséket. Tartós irritáció esetén forduljon orvoshoz.
- Lenyelés : Hánytatni tilos. Öblítsük ki a szájüreget. Itassunk a sérülttel legalább egy pohár vizet. Adjunk a sérültnek sűrített tejet vagy egy darabka vaját. Eszméletlen sérülttel ne itasson vagy etessen semmit. Ha a sérült rosszul érzi magát, orvoshoz kell fordulni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Hatások és tünetek

- Belégzés : Fejfájást, szédülést és hányingert okozhat. A légutakban szűró érzést kelthet, és köhögést válthat ki.
- Bőrrel érintkezés : Bőrszárazságot okozhat.
- Szemmel érintkezés : Irritatív. Bőrpírt és fájdalom okozhat.
- Lenyelés : Rosszullétet, hányást és hasmenést okozhat.



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

SZAKASZ 5 TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag

Oltószer

- Megfelelő : Széndioxidot (CO₂). Hab. Száraz vegyszer. Vízköd vagy.
Nem megfelelő : Nem ismeretesek.

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

- Különleges expozíciók : Nem ismeretesek.
kockázatok
Veszélyes hőképző : Tökéletlen égés esetén szénmonoxid kerülhet kibocsátásra.
bomlástermékek/
egyesülési termékek

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

- A tűzoltók különleges : Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
védőfelszerelése

SZAKASZ 6 INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

- Személyi óvintézkedések : Csúszásveszély. A kiömlött folyadékokat azonnal tisztítsa fel. Viseljen jól tapadó talpú cipőt. A gőzök nehezebbek a levegőnél. A gázoknak a terület alacsonyabb részein történő felgyülemzése fulladásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

- Környezetvédelmi : Kerülje a termék csatornába, felszíni vagy talajvízbe kerülését. Nagyobb mennyiségek kiömlése
óvintézkedések esetén: gáttal kell elkeríteni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

- Szennyezésmentesítés : A kiömlött anyagot gyűjtse össze tárolóedénybe. A maradványokat homokkal vagy más közömbös
módszerei anyaggal itassa fel. Engedélyezett hulladéktárolóban helyezze el. A maradványokat bő víz segítségével távolítsuk el.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

- Hivatkozás más : A használandó személyi védőfelszerelés leírása a jelen Biztonságtechnikai Tájékoztató (Adatlap)
szakaszokra 8. fejezetében található. Az ártalmatlanításról a 13. fejezetben olvashat.

SZAKASZ 7 KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

- Kezelés : A megfelelő munkahelyi higiéniai és biztonsági gyakorlat szerint kezelje, jól szellőző helyen.
Gyűjtőforrástól távol tartandó — Tilos a dohányzás. A keletkező permetet nem szabad belélegezni.
A keletkező gőzt nem szabad belélegezni. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

- Tárolás : Fagytól védve, hűvös, száraz és jól szellőztetett helyen, alatti hőmérsékleten kell tárolni (< 35°).
Tartsa távol az oxidáló anyagoktól.



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

Ajánlott csomagolás : Csak az eredeti edényzetben tárolható.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Használat : Az utasítás szerint kell használni. Ne keverje más termékekkel.

SZAKASZ 8 AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

A munkahelyi expozíció határértékei : A munkahelyi expozíció határértékeit nem határozták meg a termékre. Származtatott hatásmentes szintje (DNEL-értékek) nem határozták meg a termékre. Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC) nem határozták meg a termékre.

A munkahelyi expozíció határértékei (mg/m³):

Kémiai név	Ország	AK-érték 8 ora (mg/m ³)	CK-érték 15 min. (mg/m ³)	Megjegyzések
Butildiglikol	EC	67,5	101,2	-

8.2. Az expozíció elleni védekezés

Műszaki intézkedések : Csak jól szellőztetett helyen használható. A vegyszerekkel végzett munka szokásos óvintézkedései szerint járjon el.

Higiéniai intézkedések : A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

Személyi védőfelszerelés

A személyi védőfelszerelés hatékonysága többek között a hőmérséklettől és a szellőzéstől függ. Mindig kérje ki szakember tanácsát az adott helyzetre vonatkozóan.

Test védelem : Normál használat esetén nem szükséges ipari védőfelszerelés viselése.

Légzésvédelem : Ügyeljen a megfelelő szellőzésre. Az anyaggal történő intenzív érintkezés esetén megfelelő légzésvédelmet kell alkalmazni. Megfelelő: A típusú gázszűrő betét (barna), I. vagy magasabb osztályba sorolt, arcmaszk az EN 140 számú szabvány előírásainak megfelelően.

Kézvédelem : Normál körülmények között történő használat esetén speciális védőkesztyű viselése nem szükséges.

Szemvédelem : Ha fennáll a szemmel való érintkezés veszélye, viseljen megfelelő biztonsági szemüveget.

SZAKASZ 9 FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Megjelenés	: Folyadék.	
Szín	: Színtelen.	
Szag	: Illatosított.	
Szagküszöbérték	: Nem ismeretes.	
pH	: 9	
Vízben való oldhatóság	: Oldható.	
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	: Nem alkalmazható.	
Gyulladáspont	: 94 °C	(PMcc)
Öngyulladási hőmérséklet	: > 200 °C	
Forráspont/forrási hőmérséklettartomány	: 100 °C	
Olvadáspont/olvadási hőmérséklettartomány	: 0 °C	
Robbanási tartomány (levegőn)	: Nem ismeretes.	



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

Oxidáló tulajdonságok	: Nem alkalmazható.	
Felbomlás hőmérséklet	: Nem alkalmazható.	
Viszkozitás (20°C)	: Nem ismeretes.	(1 mm ² /sec = 1cSt)
Viszkozitás (40°C)	: Nem ismeretes.	
Gőznyomás (20°C)	: Nem ismeretes.	
Gőzsűrűség (20°C)	: Nem ismeretes.	(levegőn = 1)
Relatív sűrűség (20°C)	: 1 g/ml	
Párolgási sebesség	: Nem ismeretes.	(n-butil-acetát = 1)

SZAKASZ 10 STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

10.1. Reakciókészség

Reakciókészség : Lásd a sub-szakaszok alatt.

10.2. Kémiai stabilitás

Stabilitás : Normál körülmények közt stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciókészség : Egyéb veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Lásd még a 7 részt.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Tartsa távol az oxidáló anyagoktól.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek : Nem ismeretes.

SZAKASZ 11 TOXIKOLÓGIAI ADAROK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A termékkel kapcsolatban nem végeztek toxikológiai kutatásokat.

Belégzés

Akut toxicitás	: Számított LC50: 2,178 mg/l. Az összetevőkre ismeretlen toxicitású: 3 %. ATE: > 5 mg/l. Alacsony mérgezőképesség. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. Fejfájást, szédülést és hányingert okozhat.
Korrózió/irritáció	: A légutakban szűrő érzést kelthet, és köhögést válthat ki.
Szenzibilizáció	: Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás	: Nem tartalmaz rákkeltő anyagokat. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Mutagenitás	: Nem tartalmaz mutagén anyagokat. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrrel érintkezés

Akut toxicitás	: Számított LD50: 5000 mg/kg.bw. Az összetevőkre ismeretlen toxicitású: < 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Alacsony mérgezőképesség. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Korrózió/irritáció	: Tartós érintkezéskor a bőr kiszáradhat és elveszti zsírtartalmát.
Szenzibilizáció	: Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

Mutagenitás	: Nem tartalmaz mutagén anyagokat. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Szemmel érintkezés	
Korrózió/irritáció	: Irritatív.
Lenyelés	
Akut toxicitás	: Számított LD50: 5000 mg/kg.bw. Az összetevőkre ismeretlen toxicitású: 1 %. ATE: > 2000 mg/kg.bw. Alacsony mérgezőképesség. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Korrózió/irritáció	: Rosszullétet, hányást és hasmenést okozhat.
Rákkeltő hatás	: Nem tartalmaz rákkeltő anyagokat. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Mutagenitás	: Nem tartalmaz mutagén anyagokat. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Toxikológiai információk:

Kémiai név	Tulajdonság		Módszer	Kísérleti állat
Alcohols, C9-11, ethoxylated	LD50 (szájon át)	1400 mg/kg bw	-----	Patkány
	LD50 (bőrön át)	> 5000 mg/kg bw		Patkány
	Bőrszenzibilizáció	Nem szenzibilizáló	OECD 406	Tengerimalac
	11 derm NOAEL dev	250 mg/kg bw/d		Patkány
	11 TOX muta est	Nem mutagén hatású		
	Bőrirritáció	Enyhén irritáló hatású		
	11 TOX carc est	Nem rákkeltő hatású	Read across	
	Genotoxicitás - becsült	Nem genotoxikus		Patkány
	11 dermal NOAEL fert	250 mg/kg bw/d		Nyúl
	Szemirritáció	Súlyos irritációt okoz		
	NOAEL (bőrön át)	80 mg/kg bw/d	OECD 411	Patkány

SZAKASZ 12 ÖKOLÓGIAI ADAROK

12.1. Toxicitás

A termékkel kapcsolatban nem végeztek ökotoxikológiai kutatásokat.

Ökotoxicitás : Számított LC50 (hal): 359 mg/l. Számított EC50 (vízibolha) 211 mg/l. Tartalmaz < 1 %-ban a vízi környezetre nézve ismeretlen veszélyű összetevőket tartalmaz. Nem besorolt - a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Perzisztencia és lebonthatóság : Nem áll rendelkezésre konkrét információ. A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Bioakkumulációs képesség : Nem áll rendelkezésre konkrét információ.

12.4. A talajban való mobilitás

Mobilitás : A talajba kerülő termék fokozott mobilitással rendelkezik és elszennyezheti a talajvizet.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT / vPvB értékelés : Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagok koncentrációja magasabb, mint 0,1%.



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

12.6. Egyéb káros hatások

Egyéb információk : Nem alkalmazható.

SZAKASZ 13 ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványai : Az üres csomagolást ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. A tartályok lehet újrahasznosítani. A termék maradványai és a termékkel szennyezett csomagolás vegyi hulladékként kezelendő. A keletkezett hulladékot vegyi hulladéklerakó telepen kell ártalmatlanítani.

Kiegészítő figyelmeztetés : Nincs.

Helyi törvényhozás : A mentesítést az érvényben lévő regionális, nemzeti vagy helyi törvények és szabályok szerint kell elvégezni. Lehet, hogy a helyi előírások (kivánalmak) szigorúbbak, mint a regionális vagy a nemzetközi előírások (kivánalmak) így ezeket kell betartani.

SZAKASZ 14 SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

14.1. UN-szám

UN szám : Nincs.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szállítás : Nem szabályozott.

14.3/14.4/14.5. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés / Csomagolási csoport / Környezeti veszélyek

ADR/RID (közút/vasút)
Osztály : A termék a következő irányelv alapján nincs osztályozva ADR/RID.

IMDG (osztály)
Osztály : A termék a következő irányelv alapján nincs osztályozva IMDG.
Tengeri szennyezőanyag : Nem

IATA (osztály)
Osztály : A termék a következő irányelv alapján nincs osztályozva IATA.

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Egyéb információk : Országokénti változás lehetséges

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Marpol : Nem kívánják valószínűsíteni szerinti ömlesztett Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) eszközök.

SZAKASZ 15 SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok

Európai Közösségi szabályozás : 1907/2006/EK rendelet (REACH), 1272/2008/EK rendelet (CLP) és egyéb előírások.

:



Kemetyl

Biztonsági Adatlap

A rendelete szerint 830/2015/EK

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kémiai biztonsági értékelés : Nem alkalmazható.

SZAKASZ 16 EGYÉB INFORMÁCIÓK

*

16.1. Egyéb információk

A jelen biztonsági adatlapot a 2006. december 18-i 1907/2006 sz. (EK) rendeletnek megfelelően állítottuk össze, az a legjobb tudásunk és tapasztalataink szerint pontos a kiadás megjelölt napján. A felhasználó felelőssége a termék biztonságos használata és a termék használatával kapcsolatos minden vonatkozó törvény és rendelkezés betartása. Ez a biztonsági adatlap a műszaki adatlapok kiegészítése, de nem helyettesíti őket, és a termék jellemzőivel kapcsolatban nem jelent garanciát.

Figyelmeztetjük a felhasználót a termék nem rendeltetésszerű felhasználásából eredő veszélyekre.

A korábbi kiadáshoz képest módosított vagy új információt csillaggal (*) jelöltük.

Az H-mondatok teljes szövege a 3. részben található:

H302	Lenyelve ártalmas.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.

Ebben a biztonsági adatlapban alkalmazható (nem feltételelemül alkalmazott) rövidítések és betűszavak jegyzéke.:

ATE	Akut toxicitási érték
BCF	Biokoncentrációs tényező
DNEL	Származtatott hatásmentes szint
ECETOC TRA	European centre for ecotoxicology and toxicology of chemicals. Targeted risk assessment
EU	Európai Unió
EUSES	European Union System for the Evaluation of Substances
IBC szabályzat	1000L-es műanyag tartály
LD50 LC50	Halálos dózis-koncentráció, 50%
NOAEL	Megfigyelhető (káros) hatást nem okozó szint
NOEC	Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
OEL	Munkahelyi expozíciós határérték
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PC	Vegy termékkategória
PNEC	Becsült hatásmentes koncentráció
STP	Szennyvíztisztító telep
SU	Felhasználást alkalmazó ágazat
SVHC	Különös aggodalomra okot adó anyag
AK-érték/CK-érték	Megengedett átlagos koncentráció/megengedett csúcskoncentráció
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Dátum nyolcadik kérdés